

MONTERINGSANVISNING/ INSTALLATION INSTRUCTIONS

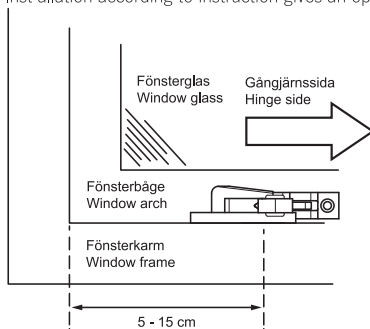
SV För utåtgående fönster GB For outward windows

SV Monteringsanvisning

Montera beslaget på ett avstånd av 5-15 cm från fönsterkarmen (se skiss). Vådringsarmen ska placeras så att den kan fällas mot fönstrets gångjärnssida, vilket innebär att även fästbeslagets gap ska vara riktat mot gångjärnssidan. Se till att tapparna på fästbeslaget hamnar mitt bakom armens kil. Montering enligt anvisning ger öppning av max 10 cm.

GB Installation instructions

Mount fittings at a distance of 5-15 cm from the window frame (see sketch). The arm should be placed so that it can be folded against the hinge side of the window, which means that the gap of the mounted bracket must also be directed towards the hinge side. Make sure that the studs on the attachment fitting end up behind the back of the arm. Inst allation according to instruction gives an opening of max. 10 cm.

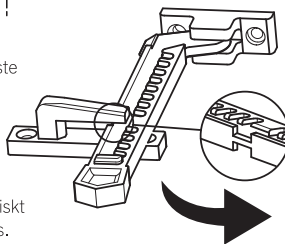


SV Frikoppling av vådringsarmen

Om fönstret ska öppnas helt måste armen frikopplas enligt följande:

1. Skjut ut fönstret tills tapparna i fästbeslaget hamnar mitt för urtagen på armen.
2. Tryck vådringsarmen utåt.

Vådringsbeslaget träder automatiskt i funktion när fönstret åter stängs.



GB Detachment of the spring arm

If the window is to be opened completely, the arm must be decoupled as follows:

1. Slide out the window until the tabs in the bracket are placed in the middle of the recesses on the arm.
2. Push the spring arm outwards. The spring bracket automatically enters into function when the window is closed again.